

Inseratekombinationen:
Niesen-Kombi und Jungfrau-Gstaad-Kombi
Annahmeschluss: Montag 17.00 Uhr
(Für Kombis Freitag 14.00 Uhr)
Einzelverkaufspreis: Fr. 1.50

Wöchentlich erscheinendes, amtliches
Publikationsorgan für die Gemeinden
Lenk, St. Stephan, Zweisimmen, Boltigen,
Oberwil, Därstetten, Erlenbach, Diemtigen,
Wimmis und Spiez

**Kreuzwort-
RÄTSEL**

DER OFFIZIELLE

Simmentaler Anzeiger

Foto: S. Steffen

Nr. 52 Freitag, 27. Dezember 2019 | 123. Jg | Verlag Ilg AG Wimmis | «Inserate» 033 657 87 87 | Fax 033 657 87 86 | E-Mail: anzeiger@ilg.ch

Erscheinungsweise des Anzeigers über Neujahr

Nr. 1
Freitag, 3.1.2020
Annahmeschluss:
Vorverschoben, Freitag,
27.12.2019, 12.00 Uhr

Notfalldienste

Samstag/Sonntag, 28./29. Dez. 2019
Neujahrstage, 31. Dez. – 2. Jan. 2020

Ärztlicher Notfalldienst

Lenk / Zweisimmen / Boltigen
28./29./31.12. Dr. Maier 033 722 31 31
1.1.20 Dr. Zimmerli 033 722 16 40
2.1.20 Dr. Hählen 033 733 16 01

**Oberwil, Därstetten, Erlenbach,
Oey-Diemtigen, Wimmis
Spiez und Einigen**

Medphone
(CHF 3.23/Min.) 0900 57 67 47

Ambulanz 144

Geburtsklinik Maternité Alpine
Eggetlistrasse 5a, Zweisimmen:
Tel. 033 722 71 61

Apotheken Notfalldienst 079 668 01 91
(Spiez und Umgebung)

Die Dargebotene Hand 143

Zahnärztlicher Notfalldienst

Region Obersimmental/Saaneland
Über die Nummer 058 636 90 00 wird
ihnen der diensthabende Notfallzahn-
arzt der Region mitgeteilt, bei dem Sie
sich dann bitte melden können.

Offiz. Notfalldienst der SSO Bern für
die Verwaltungskreise

Thun und Frutigen-Niedersimmental
Im Auftrag der Schweiz. Zahnärzte-
gesellschaft SSO haben die Zahnärzte der
Region Thun und Umgebung einen
Notfalldienst organisiert. Dieser ist nur
in wirklichen Notfällen zu beanspruchen.
Falls der eigene Zahnarzt nicht erreicht
werden kann, erfahren Sie die Nummer
des diensthabenden Notfallzahnarztes
über folgende Tel.-Nr.

033 226 26 26 (Spital Thun).
Behandlungen erfolgen in der Regel zw. 8
und 20 Uhr. Zu den übrigen Zeiten sowie
an Sonn- und Feiertagen erfolgt ein Zu-
schlag nach dem gültigen Zahnarzttarif.

Tierärztlicher Notfalldienst

Gross- und Kleintiere

Obersimmental
Adrian Kurt 033 722 70 10

Niedersimmental
Tierarztpraxis an der Simme
079 555 80 70

SPITEX Obersimmental
Lenk, St. Stephan, Zweisimmen, Boltigen
Kranken-, Haus-, Fuss- und Psychiatriepflege
Mahlzeitendienst und Krankenmobilität
Tel. 033 828 32 20

SPITEX SIMME
OBERWIL/DÄRSTETTEN/DIEMTIGEN/ERLENBACH
Kranken-, Haus-, Fuss- und Psychiatriepflege
Wundberatung, Mahlzeitendienst u.
Krankenmobilität
Tel. 033 681 30 31

SPITEX REGION THUN
Tel. 033 226 50 50
Für die Gemeinden Spiez, Thun u. Heimberg

SPITEX NIESEN Tel. 033 672 22 37
Adelboden, Aeschi, Krattigen, Frutigen, Kandersteg,
Kandergrund, Reichenbach und Wimmis

Kanton Bern

Waldabteilung Alpen

St. Stephan
Das Forstrevier St. Stephan, wird
auf den 1.1.2020 neu organisiert. Die
Gemeinde St. Stephan wird neu durch
den Forstbetrieb Lenk betreut.

Reviername neu: Forstrevier Lenk-St.
Stephan, umfassend die Gemeinden
Lenk und St. Stephan

Revierförster:
Roland Perren, Obere Bühlstrasse 10
3775 Lenk, Mobile: 079 231 07 03

Waldabteilung Alpen
Schlossgasse 6
3752 Wimmis
Tel. 031 636 12 40

Waldabteilung Alpen

Spiez und Wimmis

Das Forstrevier Spiez-Wimmis-Strätt-
ligen wird auf den 1.1.2020 aufgehoben.
Neu werden die Gemeinden Spiez und
Wimmis durch den Forstbetrieb
Thunersee-Suldtal betreut.

Reviername neu: Forstrevier Thuner-
see-Suldtal, umfassend die Gemeinden
Krattigen, Aeschi, Leissigen Därigen,
Spiez und Wimmis

Revierförster:
Florian Kislig, Dorfplatz 2
3704 Krattigen, 033 654 16 56

Waldabteilung Alpen
Schlossgasse 6
3752 Wimmis
Tel. 031 636 12 40

Lenk

Inkraftsetzung von Gemeindeerlassen

Der Gemeinderat hat den Gebührentar-
if 2020 mit Inkrafttreten per 1.1.2020
beschlossen.

Die Verordnung kann bei der Gemein-
deverwaltung Lenk eingesehen werden
und steht auf der Website www.lenk-gemeinde.ch
zum Herunterladen zur
Verfügung.

Gegen den Erlass kann gemäss Art.
65a Gesetz über die Verwaltungs-
rechtspflege [VRPG; BSG 155.21]
innert 30 Tagen seit Erscheinen dieser
Publikation schriftlich und begründet
Beschwerde beim Regierungsstatthal-
ter von Obersimmental-Saaneland, Amt-
haus, 3792 Saaneland, erhoben werden.

Einwohnergemeinderat Lenk
LEN19353002

Inkraftsetzung von Gemeindeerlassen

Der Gemeinderat hat die Personalver-
ordnung 2020 mit Inkrafttreten ab 1.
Januar 2020 beschlossen.

Die Verordnung kann bei der Gemein-
deverwaltung Lenk eingesehen werden
und steht auf der Website www.lenk-gemeinde.ch
zum Herunterladen zur
Verfügung.

Gegen den Erlass kann gemäss Art. 65a
Gesetz über die Verwaltungsrechtspflege
[VRPG; BSG 155.21] innert 30 Tagen
seit Erscheinen dieser Publikation
schriftlich und begründet Beschwerde
beim Regierungsstatthalter von
Obersimmental-Saaneland, Amthaus, 3792
Saaneland, erhoben werden.

Einwohnergemeinderat Lenk
LEN19353003

Feuerwehr Lenk

Übungsdaten 2020

03.01. 18.00 – 20.00 Uhr
Rapport Burglind; Stab
06.01. 19.30 – 21.30 Uhr
Kaderübung inkl. Verkehr; Of, Gfhr,
Verkehrscorps
20.01. 19.30 – 21.30 Uhr
Gesamtübung; Alle Eingeteilten
03.02. 19.30 – 21.30 Uhr
Ausbildung; Pikett Blau
07.02. 19.00 – 22.00 Uhr
WBK; Materialwart, Materialwart-Stv.
11.02. 20.00 – 22.00 Uhr
Kommissionssitzung; Kommission
13.02. 13.00 – 17.00 Uhr
WBK; Aufgebote
17.02. 19.30 – 21.30 Uhr
Ausbildung; Pikett Grün
02.03. 19.30 – 21.30 Uhr
Ausbildung; Pikett Blau
06.03. 16.30 – 22.00 Uhr
Kdt Rapport/DV Amtsverband; Of

16.03. 19.30 – 21.30 Uhr
Ausbildung; Pikett Grün
27.03. 19.00 – 22.00 Uhr
WBK; Aufgebote
06.04. 19.30 – 21.30 Uhr
Gesamtübung; Alle Eingeteilten
14.04. 20.00 – 22.00 Uhr
Kommissionssitzung; Kommission
04.05. 19.30 – 21.30 Uhr
Ausbildung; Pikett Blau
11.05. 19.30 – 21.30 Uhr
AS-Leistungstest; AS-Geräteträger
16.05. 08.00 – 16.30 Uhr
WBK; Aufgebote
18.05. 19.30 – 21.30 Uhr
Ausbildung; Pikett Grün
08.06. 19.30 – 21.30 Uhr
Angriffsübungen Brandhaus; Pikett Blau
22.06. 19.30 – 21.30 Uhr
Angriffsübungen Brandhaus; Pikett Grün
01.08. 20.00 – 23.00 Uhr
Einsatz 1. Augustfeier; Aufgebote
10.08. 20.00 – 22.00 Uhr
Kommissionssitzung; Kommission
21.08. 08.00 – 17.00 Uhr
Einsatz Hunterfest; Aufgebote
24.08. 19.30 – 21.30 Uhr
Gesamtübung; Alle Eingeteilten
07.09. 19.30 – 21.30 Uhr
Übung; Pikett Blau
21.09. 19.30 – 21.30 Uhr
Übung; Pikett Grün
25.09. 20.00 – 21.30 Uhr
Rekrutierung 2020; Kommission, Jg 1999
19.10. 19.30 – 21.30 Uhr
Übung; Pikett Blau
20.10. 19.00 – 22.00 Uhr
WBK; Aufgebote
26.10. 19.30 – 21.30 Uhr
Übung; Pikett Grün
28.10. 19.00 – 21.00 Uhr
Kdt Rapport; Alle Eingeteilten
02.11. 19.30 – 21.30 Uhr
Übung; Pikett Blau
09.11. 20.00 – 22.00 Uhr
Kommissionssitzung; Kommission
16.11. 19.30 – 21.30 Uhr
Übung; Pikett Grün
27.11. 19.00 – 22.00 Uhr
Feuerwehrahend; Alle Eingeteilten
11.12. 19.00 – 22.00 Uhr
Schlussrapport; Kommission

Zu Übungen und Einsätzen ist grund-
sätzlich beim Magazin anzutreten.
Entschuldigungsgesuche sind schrift-
lich vor der betreffenden Übung beim
Feuerwehrkommando einzureichen.
Verspätetes Erscheinen, frühzeitiges
Abtreten oder unentschuldigtes Feh-
len wird mit Busse bestraft. Als Ent-
schuldigungsgründe gelten: Eigene
Krankheit und Unfall (Arztzeugnis),
schwere Erkrankung oder Todesfall in
der Familie, Ortsabwesenheit infolge
Militär und Zivilschutz, Arbeitslei-
stung im öffentlichen Interesse, beruf-
liche Abschlussprüfung und eigene
Hochzeit. Nach Möglichkeit wird die
Gelegenheit geboten, versäumte Übun-
gen ohne Entschuldigungsgrund im
anderen Pikettzug nachzuholen. Der
betroffene AdF hat sich unaufgefordert
beim Kommandanten anzumelden.
Nachholübungen finden keine statt.
Zu den Übungen sind sämtliche Aus-
rüstungsgegenstände und Reglemente
mitzubringen.

Feuerwehr Lenk
LEN19361001/1

Zweisimmen

**Kehrichtabfahren und Öffnungszeiten
der Entsorgungs- und Recyclingstation
Galgenbühl über die Festtage
2019/20**

Die Kehrichtabfuhr über Neujahr
findet statt:
Dienstag, 31. Dezember 2019

Die Entsorgungs- und Recyclingstation
Galgenbühl wird über die Festtage wie
folgt bedient:

Dienstag, 31. Dez. 2019 15 – 17 Uhr
Mittwoch, 1. Jan. 2020 geschlossen
Donnerstag, 2. Jan. 2020 geschlossen

Am **Dienstag, 7. Januar 2020** findet
entlang der ordentlichen Entsorgungs-
strecke die **Abfuhr der Weihnachts-
bäume** statt.
Diese Entsorgung wird **kostenlos**
durchgeführt.

Ressort Infrastrukturen, Umwelt und
Entsorgung!
ZWE19353002

Mode Seematter

Adelboden, Frutigen, Spiez, Schwarzenburg, Belp

**Jetzt Saison-
Ausverkauf!**



1'879.-



1'702.-

1'626.-

1'190.-

1'190.-



160/200 cm

1'529.-



180/200 cm

1'299.-

Budget-Matratzen

90/200 cm (140, 160, 180 breit möglich)
Lune: 5 Zonen/Wolle 890.- 659.-
Stelle: mit Woll-Auflage 590.- 499.-
Jubiläum: Federkern 580.- 399.-
First: Hülle waschbar 298.- 199.-

möbel + budget-möbel
werthmüller
rybruggstr. 5, frutigen
033 671 13 54

31.12.19 / 1. + 2. 1. 20
geschlossen

Wir danken unserer treuen
Kundschaft und wünschen



Schuhe & Fussorthopädie
Alfred Kammer

Hauptstrasse 17, 3752 Wimmis
Telefon 033 657 22 94

Inserate per Mail:
anzeiger@ilg.ch

ISSN 1664-1264



52

OrthoMedio

Orthopädie Schuhtechnik GmbH
Tel. 033 654 98 08 3700 Spiez

Bequemschuhe Schuhreparaturen

ACHTUNG:
Januar-Rabatt
20% auf Winterschuhe
Wir wünschen frohe Festtage

BETRIEBSFERIEN: Sa 28.12. – Mo 6.1.20

KILCHHERR
MALEREI GIPSEREI
SEIT 1958
BURGERSTRASSE 3 • 3600 THUN
TELEFON 033 225 12 00

Reparatur-Service für alle Marken!

033 655 66 55
barben.ch

BAPREN
HAUSHALTGERÄTE SPIEZ
SERVICE
MACHT DEN
UNTERSCHIED
Miele AUTHORIZED SERVICE PARTNER Electrolux Service Partner

Ohne Gebühren Geld beziehen.

An jedem Bancomaten in der
Schweiz.

Aus Erfahrung
www.aekbank.ch



Rutronic-Storen

Sonnenstoren / Lamellenstoren
Rollladen / Insektenschutz
Indoor- und Outdoor Beschattung

Neumontagen und Reparaturen

www.rutronic-storen.ch
Spiez / Wimmis Tel. 033 681 18 88

Gebr. Hertig GmbH

Herrenmattstrasse 2, 3752 Wimmis
Tel.: 079 445 07 46
hertigws@gmail.com
www.hertig-malerei.ch

**Malergeschäft
Sandstrahlerei
Gerüstbau**

Erlenbach

Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung über Weihnachten und Neujahr 2019/2020
Die Gemeindeverwaltung bleibt vom Montag, 23. Dezember 2019 bis und mit Sonntag, 5. Januar 2020 geschlossen.

Diemtigen

Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung über die Festtage
Die Gemeindeverwaltung Diemtigen ist über die Festtage wie folgt geöffnet:
Freitag, 27. Dezember 2019: ganzer Tag geschlossen

Kartonsammlung
Montag, 6. Januar 2020, ab 7.00 Uhr
Der Karton ist gebündelt, mit Schnur zusammengebunden, bereitzustellen.

Sammelpunkte
Oey: Sälbeze; Hasli; Chrütz; Wühre, bei Container Blum; Viehschauplatz; Milchsammelstelle; Hotel Bären; Burgholz, bei Schopf Franz Meyer

Wimmis

Öffnungszeiten über die Festtage
Vom Dienstag, 24. Dezember 2019 um 12.00 Uhr bis Freitag, 3. Januar 2020 bleibt die Verwaltung geschlossen!

Weihnachtsbäume
Weihnachtsbäume können ab Ende Dezember 2019 bis 7. Januar 2020 bei der Fernheizzentrale hinter der Rollhockeyhalle, bei der markierten Stelle deponiert werden.

Spiez

Neujahrspéro
Vorplatz Bibliothek Spiez
Der Gemeinderat Spiez lädt die Bevölkerung herzlich zu einem Neujahrspéro ein.

Wasserbauplan genehmigt: Hochwasserschutz Dorfbach Faulensee
Die Bau-, Verkehrs- und Energiedirektion des Kantons Bern hat den Wasserbauplan nach Art. 25 Wasserbaugesetz (WBG) und Art. 12 Organisation und Aufgaben der Bau-, Verkehrs- und Energiedirektion (OrVBVE) genehmigt.

Finanzkommission / Ersatzwahl
Durch den Hinschied von Sven Rindlisbacher (SVP) wurde ein Sitz in der Finanzkommission vakant.

Urs Eggerschwiler (SVP), Roggerweg 8, Einigen
gewählt. Der Amtsantritt erfolgt per sofort. Die Amtsdauer endet am 31. März 2021.

Ständiger Wahl- und Abstimmungsausschuss / Ersatzwahl
Mirjam Fahrni-Brügger und Thomas Saner haben als Mitglieder des Wahl- und Abstimmungsausschusses demissioniert.

Rechtsmittelbelehrung
Gegen diesen Wahlbeschluss kann im Sinne des Gesetzes über die Verwaltungsrechtspflege innert 10 Tagen seit Veröffentlichung beim Regierungsrat Frutigen-Niedersimmental in Frutigen schriftlich und begründet Beschwerde erhoben werden.

Baupublikationen

St. Stephan
Bau- und Gewässerpublikation
Gesuchsteller: Rieder-Walker Werner, Dachbodenstrasse 11, 3772 St. Stephan

St. Stephan
Bau- und Gewässerpublikation
Gesuchsteller: N11 Bauingenieure GmbH, Gewerbestrasse 3, 3770 Zweisimmen

Begriff des Lastenausgleichs gemäss Art. 30 und 31 Baugesetz
Nutzt ein Grundeigentümer einen Sondervorteil, der ihm durch eine Ausnahmebewilligung, eine Überbauungsordnung oder sonst wie in wesentlicher Abweichung von örtlichen Bauvorschriften zulasten eines Nachbarn eingeräumt ist, so hat er diesen Nachbar zu entschädigen, wenn die Beeinträchtigung erheblich ist.

Boltigen
Baupublikation
Gesuchsteller: Glauser Erich, Grabenstrasse 28a, 3600 Thun

Boltigen
Baupublikation
Gesuchsteller: Stalder Werner, Beret 805, 3766 Boltigen

Boltigen
Baupublikation
Gesuchsteller: Teuscher Holzbau AG, Bälliz 202d, 3766 Boltigen

Boltigen
Baupublikation
Gesuchsteller: Ryter Holzverwertung AG, Strubelweg 5, 3714 Frutigen

Diemtigen
Bekanntmachung der Ergebnisse der Umweltverträglichkeitsprüfung (UVP)
Bauherrin: Ryter Holzverwertung AG, Strubelweg 5, 3714 Frutigen

Diemtigen
Bekanntmachung der Ergebnisse der Umweltverträglichkeitsprüfung (UVP)
Bauherrin: Ryter Holzverwertung AG, Strubelweg 5, 3714 Frutigen

Spiez
Baupublikation
Gesuchsteller: Zeughaus-Garage AG, Simmentalstrasse 35, 3700 Spiez

Spiez
Baupublikation
Gesuchsteller: Zeughaus-Garage AG, Simmentalstrasse 35, 3700 Spiez

Spiez
Baupublikation
Gesuchsteller: Zeughaus-Garage AG, Simmentalstrasse 35, 3700 Spiez

Spiez
Baupublikation
Gesuchsteller: Zeughaus-Garage AG, Simmentalstrasse 35, 3700 Spiez

Spiez
Baupublikation
Gesuchsteller: Zeughaus-Garage AG, Simmentalstrasse 35, 3700 Spiez

Ausschreibungen

Ausschreibungen von Bauarbeiten
Wimmis

Hochwasserschutz Wimmis
Gatafelgraben / Dorfbach
A Name und Adresse des Auftraggebers: Schwellenkorporation Wimmis, Bahnhofstrasse 7, 3752 Wimmis

Hochwasserschutz Wimmis
Gatafelgraben / Dorfbach
Hauptarbeiten: Kulturerdarbeiten, Aushub, Murgangschuttdämme, Ufersicherung (Blocksätze), Betonarbeiten (Durchlass), Belagsarbeiten

Hochwasserschutz Wimmis
Gatafelgraben / Dorfbach
Hauptarbeiten: Kulturerdarbeiten, Aushub, Murgangschuttdämme, Ufersicherung (Blocksätze), Betonarbeiten (Durchlass), Belagsarbeiten

Hochwasserschutz Wimmis
Gatafelgraben / Dorfbach
Hauptarbeiten: Kulturerdarbeiten, Aushub, Murgangschuttdämme, Ufersicherung (Blocksätze), Betonarbeiten (Durchlass), Belagsarbeiten

Hochwasserschutz Wimmis
Gatafelgraben / Dorfbach
Hauptarbeiten: Kulturerdarbeiten, Aushub, Murgangschuttdämme, Ufersicherung (Blocksätze), Betonarbeiten (Durchlass), Belagsarbeiten

Hochwasserschutz Wimmis
Gatafelgraben / Dorfbach
Hauptarbeiten: Kulturerdarbeiten, Aushub, Murgangschuttdämme, Ufersicherung (Blocksätze), Betonarbeiten (Durchlass), Belagsarbeiten

Hochwasserschutz Wimmis
Gatafelgraben / Dorfbach
Hauptarbeiten: Kulturerdarbeiten, Aushub, Murgangschuttdämme, Ufersicherung (Blocksätze), Betonarbeiten (Durchlass), Belagsarbeiten

Hochwasserschutz Wimmis
Gatafelgraben / Dorfbach
Hauptarbeiten: Kulturerdarbeiten, Aushub, Murgangschuttdämme, Ufersicherung (Blocksätze), Betonarbeiten (Durchlass), Belagsarbeiten

Hochwasserschutz Wimmis
Gatafelgraben / Dorfbach
Hauptarbeiten: Kulturerdarbeiten, Aushub, Murgangschuttdämme, Ufersicherung (Blocksätze), Betonarbeiten (Durchlass), Belagsarbeiten

Hochwasserschutz Wimmis
Gatafelgraben / Dorfbach
Hauptarbeiten: Kulturerdarbeiten, Aushub, Murgangschuttdämme, Ufersicherung (Blocksätze), Betonarbeiten (Durchlass), Belagsarbeiten

Praxis 47
Dr. med. A. Jost
Thunstrasse 47, 3700 Spiez
Die Praxis bleibt ferienhalber geschlossen vom 21.12.2019 bis 5.1.2020
Das Praxisteam wünscht Ihnen schöne Festtage

Familie Lehnerr
Molkerei
3752 Wimmis
Betriebsferien vom 1.1.2020 - 7.1.2020

WIR MACHEN ES OFFIZIELL
Verlässlich, amtlich, für jedermann zugänglich: Als offizielle Mitteilungsblätter der Gemeinden ermöglichen die kantonalen Anzeiger den öffentlichen Zugang zu allen wichtigen Informationen. Nur was hier publiziert wird, gilt als allgemein bekannt und damit auch als verbindlich.

DER OFFIZIELLE

anzeiger@ilg.ch

IMPRESSUM
Der «Simmentaler Anzeiger», das offizielle, öffentliche Publikationsorgan, wird jeden Donnerstag zu 100% in alle Haushaltungen, Firmen und Verwaltungen des Verbreitungsgebietes Nieder- und Obersimmental kostenlos verteilt.

Annahmeschluss:
Für den Simmentaler Anzeiger: Amtliche Publikationen und Inserate müssen bis spätestens Montag 17.00 Uhr aufgegeben werden.

Allgemeines:
Der Verlag behält sich die Möglichkeit vor, für bestimmte Daten vorgeschriebene, aber dem Inhalt nach nicht unbedingt termingebundene Inserate um eine Nummer vor- oder zurückzuverschieben.

Abonnementspreise:
3 Mte. Fr. 42.-, 6 Mte. Fr. 53.-, 12 Mte. Fr. 82.- (Preise inkl. MwSt.)

Inserate-Kombis:
Jungfrau-Gstaad-Kombi: Inseratekombi aus 4 Anzeiger, im Berner Oberland: Anzeiger von Saanen, Simmentaler Anzeiger, Frutiger- & Interlakner Anzeiger; Berner Oberland Kombi 4+1: Inseratekombi aus den Anzeigern von Saanen, Interlaken, Frutigen, Simmental und Thun.

Abonnementspreise:
3 Mte. Fr. 42.-, 6 Mte. Fr. 53.-, 12 Mte. Fr. 82.- (Preise inkl. MwSt.)

Inserate-Kombis:
Jungfrau-Gstaad-Kombi: Inseratekombi aus 4 Anzeiger, im Berner Oberland: Anzeiger von Saanen, Simmentaler Anzeiger, Frutiger- & Interlakner Anzeiger; Berner Oberland Kombi 4+1: Inseratekombi aus den Anzeigern von Saanen, Interlaken, Frutigen, Simmental und Thun.

Abonnementspreise:
3 Mte. Fr. 42.-, 6 Mte. Fr. 53.-, 12 Mte. Fr. 82.- (Preise inkl. MwSt.)

Inserate-Kombis:
Jungfrau-Gstaad-Kombi: Inseratekombi aus 4 Anzeiger, im Berner Oberland: Anzeiger von Saanen, Simmentaler Anzeiger, Frutiger- & Interlakner Anzeiger; Berner Oberland Kombi 4+1: Inseratekombi aus den Anzeigern von Saanen, Interlaken, Frutigen, Simmental und Thun.

Abonnementspreise:
3 Mte. Fr. 42.-, 6 Mte. Fr. 53.-, 12 Mte. Fr. 82.- (Preise inkl. MwSt.)

Inserate-Kombis:
Jungfrau-Gstaad-Kombi: Inseratekombi aus 4 Anzeiger, im Berner Oberland: Anzeiger von Saanen, Simmentaler Anzeiger, Frutiger- & Interlakner Anzeiger; Berner Oberland Kombi 4+1: Inseratekombi aus den Anzeigern von Saanen, Interlaken, Frutigen, Simmental und Thun.

Wohnungen – Diverse

Simmental/Diemtigal

Zu vermieten in **Erlenbach** sonniges, an der Südseite von Erlenbach gelegenes
1 Zimmer Studio 30 m²,
Südausrichtung
 Mit Kochnische, Dusche und WC, sonniger Sitzplatz, Parkplatz, Kellerabteil. Miete inkl. NK und Parkplatz CHF 595.–/ Monat
 Die Adresse lautet:
 Hauptstr. 320a, 3762 Erlenbach i.S.
 Bitte kontaktieren Sie mich für eine Besichtigung
 Ernst Widmer, Tel. 079 601 57 43
 widmer.ernst@gmail.com

Zu vermieten in **Oey** (Ansmatte 2) ab 1. März 2020 od. nach Vereinb.
3-Zimmer-Wohnung
 mit AAP an NR.
 MZ Fr. 950.– inkl. NK.
 Tel. 033 681 11 79

Zu vermieten per sofort oder nach Vereinbarung in **Oey**, an zentraler Lage, schöne
3-Zimmer-Wohnung
 Sitzplatz und Wintergarten.
 MZ Fr. 1290.– inkl. NK
 079 502 67 66

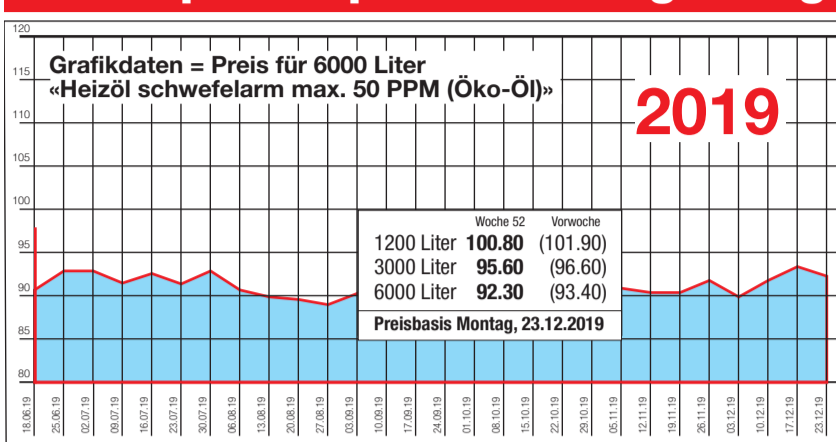
Wimmis

Zu vermieten in **Erlenbach** auf Frühjahr 2020 od. nach Vereinbarung
2½-Zi-Wohnung Fr. 990.–
 Grosszügige
3½-Zi-Wohnung Fr. 1360.–
 Beide Wohnungen mit WM / TU, Schwedenofen, Balkon resp. Aussen-sitzplatz sowie viel Umschwung, auf Wunsch mit Garten.
 Tel. 079 681 25 45

Zu vermieten per 1.2.2020 an der Bodenmattestr. 1 in **Wimmis**
Auto-Einstellhallenplatz
 mit Waschgelegenheit
 MZ Fr. 90.–/Mt.
 Auskunft erteilt
 Wohnbaugenossenschaft Niesen
 Tel. 079 767 49 71 / 079 727 35 73



Heizölpreis Spiez und Umgebung



Seit 1970 Heizöl, Diesel, Benzin und Tankstellen aus der Region
oeltrans ag
 Interlaken 033 828 68 68 – Frutigen 033 671 21 93
 www.oeltrans.ch

Reklame



Sukara
 Immobilienservice GmbH

Ihr regionaler
Immobilienverwalter

Eigerweg 30 | 3700 Spiez
 Frutigenstr. 69 | 3600 Thun

Telefon 026 672 10 29
 Mobil 079 244 21 31

info@sukara.ch | www.sukara.ch



Kreuzworträtsel

ZIMA Die Traditionsfirma – seit 1924
 HEIZUNG · SANITÄR

HEIZUNG – Umbauten – Neubauten – Sanierungen – Wärmepumpen – Holzanlagen – Pellektanlagen	SANITÄR – Umbauten – Neubauten – Badsanierungen – Solaranlagen – Regenwasseranlagen	KUNDENDIENST – Sanitär-Reparaturen – Heizungs-Reparaturen – Boilerentkalkungen	BERATUNG/PLANUNG – Heizung und Sanitär – Alternativenergie-Anlagen – Umbaukoordination
--	---	--	--

ZIMA AG · Oberlandstrasse 3 · 3700 Spiez · T 033 654 84 00 · info@zima-spiez.ch · www.zima-spiez.ch

japan. Rohfischspeise	Märchenfigur aus „Frau Holle“	Fluss in Vorderasien	spanischer Frauenname	Dünger, Säureausgleichsstoff	einer der drei Musketiere	Nichtfachmann	Erschöpfungssyndrom (engl.)	Wohnzins
Staat in Ostafrika				Stadt bei Toulouse				bezeichnen
Gänersprache: Diebesgut	7		balt. Republik					
früherer schweiz. Tennisprofi			Araberfürst		Vieh-hüter engl.: heute		6	
		Teufels-rochen		farblich leicht verändern				
ugs.: Jugendliche (engl.)	Erinnerungs-foto	kret. Sa-genkönig Frucht-flüssigkeit				Hauptstadt von Aserbaidschan	kurz für CD oder DVD	
orientalischer Warenmarkt				Vielehe	Bretter-hütte			4
Staat in Vorderasien			einer d. 7 Hügel Roms binäre Einheit	3				
Fahrstuhlführer (engl.)					moderne Mietform (engl.)	kleine Kochstelle (franz.)	weibliches Haustier	
Einzelheit				1	Amphibie			
						Abk.: Religion	franz. Männername	
					gegoss. Druckbuchstabe	Schiff Noahs Auschluss		9
					im Voraus erkennen, erwarten			8
					Stadt in Oberitalien			2
					Fluss im Engadin	Kanton		
					oberes Inntal			5

Das Leserbild im Simmentaler Anzeiger



Senden Sie uns ein schönes, originelles oder lustiges Bild und wir belohnen Sie mit einem Einkaufsgutschein von Coop im Wert von Fr. 30.00. Senden Sie das Bild in genügender Auflösung an anzeiger@ilg.ch oder Simmentaler Anzeiger, Herrenmattstr. 37, 3752 Wimmis. Bitte mit Absender und kurzer Legende. Es wird keine Korrespondenz geführt.



Stelle

dedica
 engagiert für Pflege und Lebensqualität
 pour une qualité de vie et de soins

Die dedica Genossenschaft ist eine moderne und starke Interessenvertretung spezialisierter Langzeitpflege-Institutionen mit Sitz in Thun. Unter dem Dach der 17 Mitgliedinstitutionen werden verschiedenste Dienstleistungen für Alters- und Pflegeheime angeboten. Mehr als 40 Alters- und Pflegeheime beziehen Informatik-Dienstleistungen (d/f), 1800 Personen haben Zugriff auf unsere Citrix Serverfarm. Zur Verstärkung unseres Informatik-Teams suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine Persönlichkeit als

ICT System Spezialist/in 80 - 100%

Sind Sie eine engagierte Persönlichkeit mit einer Aus- und Weiterbildung in der Informatik Systemtechnik und mit entsprechender Erfahrung? Sie finden die Informationen bzw. die Angaben zur Stelle und an das Anforderungsprofil unter

www.dedica.ch
 Telefon: 033 225 09 00 / E-Mail: hr@dedica.ch

Gewinnen Sie einen von **3 ZIMA-Service-Gutscheinen** à je Fr. 50.–

ZIMA
 HEIZUNG · SANITÄR

Lösungswort Ausgabe 52

1	2	3	4	5	6	7	8	9
---	---	---	---	---	---	---	---	---

Senden Sie die Lösung mit Ihrem Namen und Adresse auf einer Postkarte an: Simmentaler Anzeiger, Kreuzworträtsel, Herrenmattstr. 37, Postfach 65, 3752 Wimmis oder senden Sie eine E-Mail an **wettbewerb@ilg.ch**.

Ihre Karte/lhr Mail müssen bis **Montagabend** bei uns eintreffen. Die Gewinner werden persönlich benachrichtigt. Über den Wettbewerb wird keine Korrespondenz geführt; der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Lösungswort aus Nr. 51: UMBRAIL
Gewinner: M. Stauffiger, Spiez; Ferdinand Zürcher, Spiez; Peter Durtschi, Faulensee; Rosmarie Dänzer, Boltigen; Stefan Gilgen, Einigen; Klara Schläppi, Spiez.

Gottesdienst

Sonntag, 29. Dezember 2019 und über die Neujahrstage 31.12.–2.1.20

Ev.-ref. Landeskirche

Lenk. Freitag, 27. Dezember, 19.30 Uhr, Winterkonzert Operngala, Kirche. Sonntag, 29. Dezember, 17 Uhr, Vespertagsgottesdienst mit Pfrn. Theresa Rieder und Ada van der Vlist Walker, Orgel. Silvester, 23.45 Uhr, Ausläuten des alten Jahres. Neujahr, 00.01 Uhr, Einläuten des neuen Jahres. info@kirchelenk.ch. Homepage: www.kirchelenk.ch.

St. Stephan. Samstag, 28. Dezember, 20.00 Uhr, Kirche, Altjahrskonzert mit der Formation Alp Opus, Eintritt Frei, Kollekte. Sonntag, 29. Dezember, Einladung zum Gastgottesdienst in den Nachbargemeinden. Donnerstag, 2. Januar, 14.00 Uhr, Andacht im Alterspflegeheim Matten mit Pfr. EGW Simon Wampfler.

Zweismimmen. Sonntag, 29. Dezember, 9.30 Uhr: Gottesdienst, Pfr. Günter O. Fassbender; Kollekte: Christlicher Friedensdienst. 18.30 Uhr: Konzert der Konzertvereinigung zum Jahresabschluss. «Die Schöpfung», Oratorium von Joseph Haydn für Soli, Chor und Orchester. Cantate Chor, Zweismimmen, Orchester der Zweismimmner Konzerte, Leitung Klaus Burkhalter. 19.15 Uhr: Taizé-Gottesdienst im Beinhaus, Giebelzimmer, Pfr. Günter O. Fassbender. Altjahrsabend, 31. Dezember, 20.15 Uhr: Gottesdienst zum Jahresabschluss, Pfr. Günter O. Fassbender. Besinnlich verabschieden wir das alte Jahr und schauen hoffnungsvoll auf das Neue. Kollekte: Winterhilfe. Neujahr, 1. Januar, 19.30 Uhr: Authentischer Abendgottesdienst für junge Erwachsene. Wir begegnen uns auf Augenhöhe.

Depo3 GLAUBEN TANKEN. Dazu sind alle herzlich eingeladen. Bei Abdankungen wende man sich an Pfr. Günter O. Fassbender, Tel. 033 722 12 69 / 079 933 16 36.

Boltigen. Sonntag, 29. Januar, 14.00 Uhr: Weihnachtshöck für alle in der Kirche Boltigen. Neujahrstag, 1. Januar, 16.00 Uhr: Kurzgottesdienst zum Jahresbeginn am Gridbödeli mit dem Gospelchor spirit und Pfar-rer Christof Mudrack, bei jedem Wetter mit warmen Decken und Punsch. Pikettdienst für Seelsorge und Beerdigungen: Pfarrer Christof Mudrack, Tel. 033 773 60 23.

Oberwil. So., 29.12.: Kein Gottesdienst in der Kirche Oberwil. 1.1., 20.00 Uhr Neujahrsgottesdienst mit Pfarrerin Alexia Zeller und die Musikgesellschaft Oberwil. Predigt-Taxi: 079 573 48 47. Anschliessend gemeinsames Anstossen aufs Neue Jahr!

Därstetten. So, 29.12., 9.30 Uhr: Letzter Gottesdienst im alten Jahr gestaltet von Pfr. Daniel Guggisberg, dem Organisten Felix Gerber und der Sigristin Anna Küng. Anmeldung für Fahrdienst: Marianne Lehmann 079 398 88 75.

Erlenbach. Sonntag, 18.00 Uhr: Weihnachtsskino in der Pfrundscheune. (Der Polarexpress, FSK ab 6 Jahre). Dienstag, 23.00 Uhr: Silvestergottesdienst in der Kirche. (Pfrn. Helma Wever, Orgel: Markus Aellig). Anschliessend Umtrunk. Ab 23.45 Uhr ist der Kirchturm geöffnet. Ein- und Ausläuten 2019/2020. Für Abdankungen wende man sich an Pfrn. Helma Wever, Tel.: 033 681 12 33.

Dientigen. Der nächste Gottesdienst in unserer Kirchengemeinde findet am Sonntag, 5. Januar 2020, 20.00 Uhr in der Kapelle Schwenden statt. Freitag, 3. Januar 2020, 20.00 Uhr Gedenkkläuten

der Glocken im Tal zum Lawinenunglück am Drüümännler vor 10 Jahren.

Wimmis. 29. Dezember kein Gottesdienst. 17.00 Uhr Altjahrs-Orgelkonzert, Programm auf der Homepage. 31. Dezember, 17.00 Uhr, Liturgische Feier zum Jahresabschluss, Pfarrerin Sarah Müller; Markus Aellig, Orgel und Tina Wilhelm, Alphorn. Predigttaxi: Martin Graf, 079 371 98 14. Anmeldung bitte bis Montag, 30. Dezember, 18.00 Uhr. Turmbläser: Silvesternacht, Mittwoch, 1. Januar, 00.15 - 00.30 Uhr. Ferien Pfarrerin Sarah Müller: 30. Dezember–5. Januar 2020, Stellvertretung: Pfarrer Patrick Moser, Telefon 079 592 06 97. Weitere Informationen www.wimmis.ch/Kirche.

Gesamtkirchengemeinde Spiez.

Büroöffnungszeiten über die Festtage Freitag, 27. und Montag, 30. Dez. 2019, normale Öffnungszeiten.

Dienstag, 31. Dezember 2019 bis Sonntag, 5. Januar 2020, geschlossen.

Büroöffnungszeiten ab 2020 Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag: 8.00–11.30 / 13.30–16.00 Uhr Mittwoch: geschlossen

Gottesdienst-Kollekten

Die Kollekte von Dienstag, 31. Dezember 2019, ist für die Universität Birzeit in Israel/Palästina bestimmt.

Spiez. So. 29.12.19, Kein Gottesdienst. 17.00 Uhr: Konzert zum Jahresausklang in der Dorfkirche Spiez mit Dimitrije Simic, Akkordeon und dem Orchester Ostermundigen, Leitung Bruno Leuschner. Silvester, 31.12.19 Kein Gottesdienst. Siehe Einigen.

Einigen. Stephanstag, 26.12.19, 17.00 Uhr: Serenade zum Jahresausklang in der Kirche Einigen. Mit Iris Burkhardt, Harfe und Katrin Huggler-Locher, Querflöte. Fr. 27.12.19, 8.45 Uhr: Gebetsfeier in der Kirche Einigen. So.

29.12.19 Kein Gottesdienst. Silvester, 31.12.19, 20.00 Uhr: Gottesdienst mit Abendmahl und Predigt zum Jahresabschluss von Pfarrerin Susanna Schneider Rittiner. Musik: Markus Tschanz, Orgel und Agnes Bühler, Violine.

Faulensee. So. 29.12.19 Kein Gottesdienst. Silvester, 31.12.19 Kein Gottesdienst. Siehe Einigen.

Hondrich. Kein Gottesdienst. Siehe Einigen.

Röm.-kath. Landeskirche

Lenk. Samstag, 28. Dezember, 18.00 Uhr: Eucharistiefeier. Sonntag, 29. Dezember, 11.00 Uhr: Eucharistiefeier. Dienstag, 31. Dezember, 18.00 Uhr: Eucharistiefeier. Mittwoch, 1. Januar, 11.00 Uhr: Eucharistiefeier. Donnerstag, 2. Januar, 18.00 Uhr: Eucharistiefeier.

Zweismimmen. Sonntag, 29. Dezember, 9.15 Uhr: Eucharistiefeier. Mittwoch, 1. Januar, 9.30 Uhr: Eucharistiefeier.

Spiez. Sonntag, 29. Dezember, 9.30 Uhr: Eucharistiefeier. Mittwoch, 1. Januar, 17.00 Uhr: Gottesdienst zum Jahresbeginn: Kommunionfeier. Musikalische Gestaltung: «Quintett Consonus». Anschliessend stossen wir bei einem Apéro auf das neue Jahr an. Samstag, 4. Januar, 15.45 Uhr: Sternsingersegen - Singen beim Rondell Rebbbaumuseum. Wir bieten allen Zuhörer*innen einen warmen Punsch an. Samstag, 4. Januar, 17.30 Uhr: Ökum. Familiengottesdienst in der Kirche Bruder Klaus. Anschl. Königsuchen und Glühmost für alle. (Alle Informationen auf www.kathbern.ch/spiez).

Andere Kirchen und religiöse Gemeinschaften

Evangelisch-methodistische Kirche Lenk, Löwenzentrum. Sonntag, 29.12., 10.00 Uhr: Gottesdienst (Predigt: Samuel Humm).

Weissenburg, Saal Weiermätteli, www.emk-weissenburg.ch Sonntag, 10.00 Uhr Gottesdienst zum Jahresende.

Oey, Kapelle Bächlenstrasse 22, www.emk-oey.ch Sonntag, Gottesdienst in Weissenburg.

Evangelisches Gemeinschaftswerk Spiez, Kornmattgasse 6/8. Freitag 6.15 Uhr Frühgebet. Sonntag 9.30 Uhr Altjahrs-gottesdienst (Th. Oesch), Kinderbetreuung.

Weitere Infos: www.egwspiez.ch.

Christliches Lebenszentrum Spiez. Sonntag (29.12., 9.00 & 11.00 Uhr: Gottesdienst (Thema: Leben als Sieger) mit Kinderhort und Sonntagsschule. Kontaktadresse: Pastor Markus Bettler, Tel. 033 650 16 16, www.clzspiez.ch.

BewegungPlus Allmendstr. 4, Zweismimmen. Keine Veranstaltung.

Freie Missionsgemeinde Zweismimmen, Chalet Maranatha, Lenkstrasse, Blankenburg.

So. 29.12: kein Gottesdienst. Do. 2.1., 20.00: Gebetsabend.

Oberwil. Di, 31.12., 19.00 Uhr: Silvesterfeier. Fr 3.1., 5.45 Uhr: Frühgebet.

Neuapostolische Kirche

Zweismimmen/Hübelistr. 1. So, 29.12., 9.30 Uhr: Gottesdienst zum Jahresabschluss. Mi, 1.1., KEINE Gottesdienste.

Spiez, Stockhornstr. 26. So, 29.12., 9.30 Uhr: Gottesdienst zum Jahresabschluss. Mi, 1.1., KEINE Gottesdienste.

Jehovas Zeugen, Zweismimmen

Sa, 28.12., 19.30 Uhr: Göttliche Weisheit und Wissenschaft - beides wichtig? Do, 2.1., 19.30 Uhr: Offenbarung 20 bis 22: Wie wird Jehova alles «neu» machen? / Wie werden die Ersten die Letzten sein und die Letzten die Ersten?



Daniel Lochbrunner
Bestattungen & Thanatologie

Wir sind für Sie da, wenn Sie uns brauchen...

Thunstrasse 72
3700 Spiez
Tel. 033 654 03 03

Wühreweg 24
3753 Oey
Tel. 033 681 03 03

Daniel Lochbrunner Yvonne Tschanz Fabian Trüssel Sharon Schaedler

www.lochbrunner-bestattungen.ch

Sandro Lüthi Bestattungsdienst

Spiez, Einigen, Wimmis, Faulensee, Leissigen, Aeschi, Krattigen und Hondrich

Telefon 033 650 99 50

www.luethi-bestattungsdienst.ch
info@luethi-bestattungsdienst.ch

Wir sind Tag und Nacht für Sie da – 365 Tage im Jahr.

Sonja Binoth
Thomas Rubin

Adrian Kropf

Herzlich und kompetent

Zentrum Edelweiss
Seestrasse 34
3700 Spiez
033 654 40 50

thomasrubin.ch
begegnungsquelle.ch

Stellen



Wir suchen Spezialisten...

Logistiker (m/w)

Möchten Sie mit wegweisenden Technologien arbeiten und Ihre berufliche Zukunft von übermorgen sichern?

Ihre Aufgaben:

- Abwicklung der Warenannahme und Eingangskontrolle, inklusive Systembuchungen
- Kommissionierung der Materialanforderungen in automatisierten und statischen Lagern
- Lagerbewirtschaftung und Inventur
- Leergutmanagement

Ihre Qualifikationen:

- Grundausbildung als Logistiker EFZ oder gleichwertige Ausbildung
- Mehrjährige Logistikerfahrung von Vorteil
- Selbstständig, zuverlässig, flexibel, belastbar
- Teamfähig, kundenorientiert

Wir bieten Ihnen:

- Eine professionelle Einführung
- Abwechslungsreiche und selbstständige Tätigkeit
- Attraktive Anstellungsbedingungen



Wir sind ein innovatives Industrieunternehmen im Berner Oberland, eingebettet in die Division Bucher Hydraulics des börsenkotierten Schweizer Technologiekonzerns „Bucher Industries AG“.

Fühlen Sie sich angesprochen?
Dann richten Sie Ihre Bewerbungsunterlagen bitte per Email an Herrn Urs Brügger, Leiter Personal:

application-fru@bucherhydraulics.com

Bucher Hydraulics AG Frutigen
Schwandstrasse 25 • CH-3714 Frutigen
Telefon +41 33 672 61 99
info.ch@bucherhydraulics.com • www.bucherhydraulics.com



Wir suchen SIE zur Vervollständigung unseres Teams als...

Kaufm. Mitarbeiter (m/w) 80 %

Möchten Sie mit wegweisenden Technologien arbeiten und Ihre berufliche Zukunft von übermorgen sichern?

Ihre Aufgaben:

- Fakturierung unserer Produkte
- Erstellung der Versandpapiere / Exportsdokumente
- Organisation von Transporten
- Kommunikation mit Logistikdienstleistern und Kunden
- Ansprechpartner für Anfragen betreffend Versand

Ihre Qualifikationen:

- Flexibilität und Teamfähigkeit
- Exakte Arbeitsweise
- Abgeschlossene kaufmännische Ausbildung
- Gute Kenntnisse der gängigen Office-Programme
- Gute Deutsch- und Englischkenntnisse
- Erfahrung in der Versand-/Exportsachbearbeitung von Vorteil

Wir bieten Ihnen:

- Eine dynamische Abteilung
- Attraktive Anstellungsbedingungen
- Fordernde und abwechslungsreiche Aufgaben



Wir sind ein innovatives Industrieunternehmen im Berner Oberland, eingebettet in die Division Bucher Hydraulics des börsenkotierten Schweizer Technologiekonzerns „Bucher Industries AG“.

Fühlen Sie sich angesprochen?
Dann richten Sie Ihre Bewerbungsunterlagen bitte per Email an Herrn Urs Brügger, Leiter Personal:

application-fru@bucherhydraulics.com

Bucher Hydraulics AG Frutigen
Schwandstrasse 25 • CH-3714 Frutigen
Telefon +41 33 672 61 99
info.ch@bucherhydraulics.com • www.bucherhydraulics.com



Wir suchen Verstärkung...

Teamassistentin Reception (m/w) 80 -100 %

Sie fühlen sich wohl in einem internationalen und trotzdem bodenständigen Unternehmen mit wegweisenden technologischen Produkten?

Ihre Aufgaben:

- Sie sind die Visitenkarte unserer Firma
- Bedienung der Telefonzentrale
- Betreuung unserer Kunden und Gäste
- Unterstützung Sales, Marketing und HR

Ihre Qualifikationen:

- Abgeschlossene kaufmännische Ausbildung
- Gute Kenntnisse der gängigen Office-Programme
- Gute Deutsch-, Englisch- und Französischkenntnisse
- Teamfähige und kommunikative Persönlichkeit

Wir bieten Ihnen:

- Eine dynamische Abteilung
- Attraktive Anstellungsbedingungen
- Fordernde und abwechslungsreiche Aufgaben



Wir sind ein innovatives Industrieunternehmen im Berner Oberland, eingebettet in die Division Bucher Hydraulics des börsenkotierten Schweizer Technologiekonzerns „Bucher Industries AG“.

Fühlen Sie sich angesprochen?
Dann richten Sie Ihre Bewerbungsunterlagen bitte per Email an Herrn Urs Brügger, Leiter Personal:

application-fru@bucherhydraulics.com

Bucher Hydraulics AG Frutigen
Schwandstrasse 25 • CH-3714 Frutigen
Telefon +41 33 672 61 99
info.ch@bucherhydraulics.com • www.bucherhydraulics.com



Wir suchen zur Verstärkung der Belegschaft
**POLIER
VORARBEITER
STRASSENBAUER
BELAGSARBEITER
BAUMASCH.- FÜHRER**
Einsatz im
– allgemeinen Tiefbau
– Werkleitungsbau
– Transportleitungen
– Kanalisationen
– Strassenbau
– Belagsarbeiten
– Umgebungsarbeiten
Wir bieten:
– Dauerstelle
– Gute Entlohnung
– Selbstständiges, kreatives Arbeiten
– Arbeiten in jungem Team
– Innovative Mitbestimmung
– Weiterbildungsmöglichkeiten
Bitte senden Sie Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen unter Chiffre 3091 an Simmentaler Anzeiger, Herrenmattestr. 37, 3752 Wimmis

Gesucht:
Hauswart/in im Nebenamts
für ein Mehrfamilienhaus in Erlenbach i.S.
– wöchentliche Reinigung Treppenhaus, Briefkasten, Eingangsbereich
– Sauberhalten der Umgebung (ohne Gartenunterhalt)
– Kärcchern der Aussenparkplätze bei Bedarf
– Schneeräumung der Zufahrtsstrasse und Parkfelder (optional)
Zeitaufwand ca. 2 Std. pro Woche
Bei Interesse melden Sie sich bitte unter Tel. 031 822 60 28

holzbau burn ag
Wir suchen:
Schreiner / Schreiner-Monteur
Anforderungen:
• Abgeschlossene Lehre als Schreiner EFZ
• Montageerfahrung
• Saubere und selbstständige Arbeitsweise
• Gute Umgangsformen
Aufgabenbereich:
• Montage von Küchen, Türen, Schränken, Badmöbeln und allgemeine Schreinerarbeiten
Möchten Sie mehr wissen? David Feigenwinter nimmt sich gerne Zeit für Sie.
Holzbau Burn AG, Bonderlenstr. 3, 3715 Adelboden
© 033 673 81 71 burnag.ch info@burnag.ch

Anfragen unter Chiffre ... wie weiter?
Telefonhörer schon in der Hand ... und dann steht da:
«Bewerbung unter Chiffre ...» und jetzt? Chiffre-Inserate müssen schriftlich beantwortet werden. Verfassen Sie einen kurzen Brief: Ich Hans Muster, Musterstr. in Musterstadt interessiere mich für die ausgeschriebene Stelle im Simmentaler Anzeiger vom 5.1.2019 bitte nehmen Sie mit mir Kontakt auf.
Senden Sie den Brief an:
ILG AG WIMMIS, Simmentaler Anzeiger, Chiffre Nummer, Herrenmattestr. 37, 3752 Wimmis
Dieser Brief wird an die von uns bekannte Adresse weitergeleitet. Es werden keine Auskünfte über Adressen herausgegeben.
Der Verlag

Glückwünsche aus dem Obersimmental

Wir danken Ihnen werte Kunden herzlich für das uns entgegengebrachte Vertrauen.

Frohe Festtage und alles Gute im 2020 wünscht

Christian Schmid

Heizung – Sanitär AG 3775 Lenk
Reparaturservice
Kernbohrungen Tel. 033 733 33 39
Betonfräsen Mobil 079 225 67 37

Der Betrieb ist vom 24.12.2019 bis 13.1.2020 nur für Notfälle geöffnet!

Wir danken für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen frohe Festtage und alles Gute im neuen Jahr.

SCHLOSSEREI
Teuscher Boltigen
METALLBAU

079 650 66 74
www.te-bo.ch

Unseren geschätzten Kunden danken wir für das uns im vergangenen Jahr entgegengebrachte Vertrauen und wünschen alles Gute fürs neue Jahr.

LEBEN MIT HOLZ
TEUSCHER
HOLZBAU AG 3766 Boltigen

Chaletbau Tel. G. 033 / 773 66 77
Umbau, Renovationen P. 033 / 773 67 22
Innenausbau Natel. 079 / 274 53 12

Unserer geschätzten Kundschaft die besten Glückwünsche zum Jahreswechsel entbieten

S. Kohler
Pneus und Batterien
Thunstrasse 16
Migrol

3770 Zweisimmen
Tel. 033 722 19 29

Wir wünschen frohe Festtage und gute Fahrt ins neue Jahr

HÄHLEN

- Reparaturen aller Marken
- Carrossierarbeiten
- Pnewservice

3773 Matten
Tel. 033 722 13 59
Fax 033 722 39 59
Nat. 079 326 90 59

YAMAHA
MITSUBISHI MOTORS



Wir danken unserer werten Kundschaft für das uns entgegengebrachte Vertrauen und wünschen frohe Festtage und einen guten Start ins 2020

Adrian Grünenwald AG
Boltigen
Tel. 033 773 61 59
ad.gruenenwald@bluewin.ch

Wir bedanken uns für die geschätzten Aufträge, das Interesse an unseren Fahrzeugen und das Vertrauen in unsere Garage.

Gute Fahrt ins 2020
wünscht die

Autohaus | Zweisimmen AG

Fredy, André, Lukas, Kilian, Justin,
Franziska, Denise



Wir danken für die geschätzten Aufträge bestens und wünschen Ihnen alles Gute und viel Erfolg im neuen Jahr.

Steiger
Ingenieure + Planer AG
3775 Lenk

Wir danken für das geschenkte Vertrauen und wünschen unseren Kunden einen guten Start ins Jahr 2020.

Die Werkstatt bleibt vom 21.12.2019 bis 6.1.2020 geschlossen.

Landmaschinen und Fahrzeuge
KREBSER
3766 Boltigen
Tel. 033 773 60 39
Fax 033 773 64 45

Werte Kundinnen und Kunden
Danke für das Vertrauen und die angenehme Zusammenarbeit.
Mit Freude sind wir im 2020 wieder für Sie da.
Wir wünschen Ihnen und Ihren Familien schöne Festtage und alles Gute im neuen Jahr!

animaflo



Pfister gestaltet und pflegt
Gartenkultur

An unsere geschätzte Kundschaft
Wir danken für Ihr Vertrauen und wünschen frohe Festtage und alles Gute im neuen Jahr.

Ruedi und Friedi Rufener
Transporte, Tiefenbach 346A
3765 Oberwil i.S.

Tel. 033 783 15 49
Natel 079 208 91 06, 079 422 85 55

Unserer Kundschaft danken wir herzlich für die Treue und wünschen alles Gute im neuen Jahr.

Fritz Dänzer
Bedachungen/Holzbau
Innenausbau
3766 Boltigen
Tel. 033 773 66 70
Natel 079 311 17 18

daenzer-dachundholz.ch

Wir danken unseren Kunden für die geschätzten Aufträge.

Frohe Festtage
und alles Gute im 2020.

W Ä L T I

Emil GmbH
Bau- und Möbelschreinerei
Fenster für Neu + Altbauten
3766 Boltigen
079 785 78 69 / 079 652 90 43
emil.waelti@bluewin.ch

Schreinerei **HEIMBERG AG**
3765 Oberwil
Tel. 033 783 11 77
info@heimberg-schreinerei.ch www.heimberg-schreinerei.ch

Wir wünschen allen unseren geschätzten Kunden im neuen Jahr alles Gute, viel Glück «u d'Sunne im Gsicht».

Fenster Türen Schränke Küchen Möbel Innenausbau

Wir wünschen alles Gute für das neue Jahr und danken für Ihr Vertrauen

JAUNPASS GARAGE

Reidenbach – 3766 Boltigen
Beat, Ursi und Bruno Matti



Für Ihre Treue und Anerkennung im vergangenen Jahr danken wir Ihnen an dieser Stelle von ganzem Herzen.

Allen recht viel Erfolg im neuen Jahr

wünschen
Feuz Bernhard und Mitarbeiter

BERNHARD FEUZ Elektroinstallationen • Telekommunikation
Unterbächen, 3766 Boltigen, Tel. 033 722 24 52, feuz.elektro@bluewin.ch; Natel 079 311 19 40

Stark-
+Schwachstrominst.
Reparatordienst
Verkauf sämtlicher
Elektroapparate

Glückwünsche aus dem Niedersimmental

M A L E R E I



**MATTHIAS SIGRIST
UND TEAM**

**FARBE ERLEBEN ...
AUCH IM 2020**

Besten Dank unserer Kundschaft.

www.malerei-sigrist.ch
info@malerei-sigrist.ch

Vielen Dank für die Treue und
ein gutes neues Jahr.



**Gerber Beat
Haustechnik**
079 454 53 24

Sanitärinstallationen
Heizungsanlagen
Spenglerei

Gerber Beat Haustechnik 3763 Därstetten

Blum Gebäudehüllen GmbH
Bedachungen Fassaden Gerüstbau Spenglerei Blitzschutz

Erlenbach Wimmis Thun
Telefon 033 681 10 69 – www.blum-gebäudehuelen.ch

Für das entgegengebrachte Vertrauen danken wir bestens
und wünschen für das neue Jahr alles Gute.

Wir danken herzlich für Ihre Aufträge
und wünschen ein gesegnetes neues Jahr.



BLATTI
Chaletbau & Holzbau

Zimmerei • Chaletbau • Treppenbau • Innenausbau • Sägerei
Gebr. Blatti Holzbau AG - Kreuzgasse - 3765 Oberwil im Simmental
Tel. 033 783 16 14 - Fax 033 783 16 16 - www.blatti-holzbau.ch - info@blatti-holzbau.ch

Malerei Knutti
Weissenburg



Besten Dank für Ihr Vertrauen
und einen guten Rutsch ins 2020!

Simon Knutti
Mattenstalden 60e
3764 Weissenburg
079 864 15 46

s.knutti@malerei-knutti.ch
www.malerei-knutti.ch

Vielen Dank für das Vertrauen
und die Kundentreue im 2019.
Für das neue Jahr wünschen
wir viel Glück und alles Gute.



Carrosserie Marschall AG

Simmentalstrasse
3758 Latterbach

Telefon: 033 681 17 12

info@carrosseriemarschall.ch
www.carrosseriemarschall.ch



RUCHTI HOLZBAU AG
Reichenbach, 3763 Därstetten

dankt für Ihr Vertrauen
und wünscht Ihnen frohe
Festtage und alles Gute
im neuen Jahr.

033 783 11 51 / 079 222 51 16
www.ruchti-holzbau.ch



EB Gafner Zimmerei
Simmentaler Blockbau • Innenausbau • Treppenbau • ökologische Bauweise

Weier 171G, 3762 Erlenbach i. S.
033 681 25 88 / 078 732 76 78
g.beat@gmx.ch / www.zimmeriegafner.ch



Gottardi-Naturstein
A. Gottardi-Klossner, Steinmetzmeister
CH-3765 Oberwil i.S.

Tel. Gesch. 079 279 62 02
Privat 033 783 10 76
Fax 033 783 10 71

Wir danken unseren Kunden für ihr Vertrauen im 2019
und wünschen allen frohe Festtage und alles Gute im neuen Jahr!
Fam. Gottardi

Wir danken Ihnen
für das uns entgegen-
gebrachte Vertrauen
und wünschen Ihnen

★ frohe Festtage ★
★ und gute Fahrt im
★ neuen Jahr. ★

JESA AUTOMOBILE AG
3762 Erlenbach 033 681 25 81

Ein aussichtsreiches
2020
wünscht



Stockhorn
BERGE SEHEN

**BRUNI'S
RENNHOLZSÄGEREI**



Kalkmühle, Mosterei
3632 Oberstocken

Tel. 033 341 20 20
E-Mail brunisholz@bluemail.ch

Ein herzliches Dankeschön an unsere
treuen Kunden und die besten Wünsche
zum neuen Jahr 2020.



Beat Eggen

Sanitär – Heizung
Därstetten – Oberwil i.S.

AEGERTER ZIMMEREI AG
AEGERTER ZIMMEREI AG, 3765 OBERWIL, 033 783 17 40

Dankt herzlich für alle Aufträge und die Zusammenarbeit im 2019.
Wünscht frohe Festtage und alles Gute im Jahr 2020.

Frohe Festtage
und alles Gute
im neuen Jahr wünscht

Kurt Wüthrich
3762 Erlenbach i.S.
Tel. 079 622 08 58

Spenglerei – Blitzschutz

Glückwünsche aus dem Nidersimmental

Wir wünschen unserer treuen Kundschaft von nah + fern alles Gute fürs Jahr 2020.
BEER Transporte und Entsorgungen GmbH
3758 Latterbach
 Tel. 033 681 23 44 • Fax 033 681 26 23

MHILTBRAND
 Baugeschäft | Brunnenträge
Marcel Hiltbrand
 Mattenstalden 59
 3764 Weissenburg
 Tel. 079 326 90 45
 www.baugeschaeft-hiltbrand.ch
*Herzlichen Dank für das entgegengebrachte Vertrauen.
 Wir wünschen Ihnen alles Gute im neuen Jahr.*

Wir wünschen viel Glück und alles Gute im neuen Jahr.
 
 Service Nutzfahrzeuge
 Service
BalmerLatterbach
 Garage

Vielen Dank für das Vertrauen und die Kundentreue im vergangenen Jahr.
 Für's 2020 wünschen wir viel Erfolg und alles Gute.
Siwacom
 PC - TV - Sat - Telefon - Funk
 Oberwil i.S. 033 783 10 20
 www.siwacom.ch

Wir danken allen Kunden für das Vertrauen und wünschen allen Leserinnen und Lesern gute Gesundheit und ein erfolgreiches neues Jahr!
von Niederhäusern AG
 Landtechnik
 Kälte- u. Melkanlagen
 Motorgeräte 
 www.vonag.ch

J. TEUSCHER
3762 ERLENBACH
 033 681 23 53 079 311 13 75
 www.teuscher-schreinerei.ch
SCHREINEREI
KÜCHEN
MÖBEL
 wünscht seinen Kunden ein gutes neues Jahr.

 **Fahrschule weiss** GmbH
 alle Kategorien 079 310 35 00
 www.fahrschule-weiss.ch
Besten Dank und gute Fahrt ins neue Jahr!

Frohe Festtage und ein glückliches neues Jahr wünscht

 Innenausbau • Möbel • Holz
Bieri AG
 CH-3764 Weissenburg
 www.bieriag.ch

Alles Gute zum Jahreswechsel verbunden mit bestem Dank.
 LANDMASCHINEN-FAHRZEUG
M. JUTZELER
 OBERWIL i.S. Tel. 033 783 11 71

GEHRIG AG

 3762 Erlenbach **Sägerei**
Hobelwerk
Kisten
Täfer aus Simmentaler Bergfichte
 Telefon 033 681 12 28
 saegerei.gehrig@gmx.ch

 **von Niederhäusern AG**
Metall- und Stahlbau
3762 Erlenbach i.S.
 Tel. 033 681 31 31 Fax 033 681 31 35
 info@von-ag.ch www.von-ag.ch
Wir wünschen schöne Festtage und alles Gute im neuen Jahr.

Für das uns entgegengebrachte Vertrauen danken wir bestens und wünschen Ihnen alles Gute im neuen Jahr.
 **H. Teuscher AG**
 Bauunternehmung
Därstetten
 Tel. 033 783 18 06
 Natel 079 311 06 85
 info@h-teuscherag.ch

Wir danken unseren Kunden für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen frohe Festtage und alles Gute im 2020.

Bettenstudio Mani GmbH
 3758 Latterbach
 www.wasserbettstudio.ch

Herzlichen Dank für Ihr Vertrauen
 Frohe Festtage und alles Gute im neuen Jahr wünscht Ihnen

Metall W. Schabold AG
 033 681 17 51
 Mechanische Werkstatt
 Metall- und Stahlbau
 Treppen-Geländer
 Garagentore
 Weier - 3762 Erlenbach

Peter Olf, dipl. Architekt FH
 Büro für Planung, Bauleitung, Denkmalpflege
 ☆ ☆
 Peter Olf GmbH
 Oberes Haus, Graben 313B
 3762 Erlenbach
 Telefon 033 681 19 22 ☆
 Telefax 033 681 19 23
 Mobile 079 418 99 79
 info@olfarchitekturbuero.ch
 www.olfarchitekturbuero.ch

Garage Mani AG
3763 Därstetten
Tel. 033 783 17 16
 Wir danken der werten Kundschaft für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen ein frohes neues Jahr.


 Judith Wenger-Reber
 Damen und Herren
Coiffeurhüsi
 3762 Erlenbach
 Tel. 033 681 11 40
Wir danken unserer geschätzten Kundschaft für das Vertrauen und wünschen viel Glück und Gesundheit im neuen Jahr.
 Judith + Fabienne Wenger

 **GAFNER**
Zimmerei + Innenausbau
3764 Weissenburg
 033 783 17 66 / 079 687 33 11
 www.gafner-zimmerei.ch
Gafner Zimmerei AG
 Wir beraten und bauen kompetent und zuverlässig
 Viel Glück und gute Gesundheit im neuen Jahr!

Glückwünsche aus dem Diemtigtal

Wir danken herzlich für das uns entgegengebrachte Vertrauen und wünschen alles Gute im neuen Jahr!



Gipserei, Malerei, Isolationen, Fliess-Böden
Burgholz 40 • 3753 Oey
Tel. 033 681 23 05 • Fax 033 681 27 07
www.pagram.ch



Röthlisberger
Elektro AG 3753 Oey

www.roethlisberger-elektro.ch

Telefon 033 681 82 82

Wir danken unseren geschätzten Kunden für das uns geschenkte Vertrauen und wünschen alles Gute.

Gasthof Rothbad

Familie
A.+D.Messerli-Minnig
3755 Horboden
Tel.033 681 13 34
Montag Nachmittag
Dienstag Ruhetag
www.rothbad.ch



Wir danken unseren Gästen für Ihre Treue, wünschen viel Glück sowie gute Gesundheit im neuen Jahr.

Danke für Ihr Vertrauen.

Ein gutes neues Jahr wünscht



H. MEYER
Zimmerei und Chaletbau AG

Entschwil 86
3755 Horboden
Telefon 033 684 14 71
meyerzimmereiag@bluewin.ch



Wiedmer Holzbau AG
Angen 25
3753 Oey
info@wiedmer-holzbau.ch
Telefon 033 681 15 25
Fax 033 681 15 20
wiedmer-holzbau.ch

WIEDMER
HOLZBAU AG

Herzlichen Dank für Ihr entgegengebrachtes Vertrauen und die besten Wünsche im neuen Jahr.

Wir wünschen allen schöne Festtage und alles Gute im neuen Jahr.

Für Ihr Vertrauen im vergangenen Jahr bedanken wir uns, und hoffen auf eine weitere gute Zusammenarbeit.

Truck-Service-Technik
Ernst Ledermann GmbH
Daniel Neuhaus und Team
Burgholz 52 | 3753 Oey
www.truck-service-technik.ch



Alles Gute im 2020 wünscht
Hansjürg Hirschi

Trockenbau / Montagen

Entschwil, 3755 Horboden

Telefon 033 684 18 04

oder 079 432 79 11

E-Mail: h.j.hirschi@bluewin.ch



Zimmererei - Schreinerei

Innenausbau, Küchenbau, Dachdeckerarbeiten, Holzbau, Türen
Telefon: 033 684 13 94
Fax: 033 684 00 73
Natel: 079 356 09 07

Meyes-Bau GmbH

Entschwil 8 3755 Horboden

Werte Kundschaft

Herzlichen Dank für die Aufträge und das entgegengebrachte Vertrauen.

Wir wünschen allen frohe Festtage, viel Glück und gute Gesundheit im neuen Jahr.

Herzlichen Dank unserer treuen Kundschaft und alles Liebe und Gute für das neue Jahr



www.garagespring.ch
Garage und Carreisen
3757 Schwenden

Sanitär Solartechnik
Heizung Wasserversorgungen
Haueter

Wir danken unseren treuen Kunden und Geschäftspartnern für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen allen ein glückliches neues Jahr

Haueter Haustechnik AG
Bächlenstrasse 1, 3753 Oey
www.haueter-haustechnik.ch

Unseren Kunden und Geschäftspartnern danken wir ganz herzlich für die gute Zusammenarbeit. Wir wünschen Ihnen ein glückliches und erfolgreiches

2020



Marcel Stucki
Baugeschäft GmbH
3753 Oey

WEMS MEYER
Hoch + Tiefbau AG
Entschwil 43
3755 Horboden

Telefon 033 684 14 68
Mobil 079 293 12 51
Mobil 079 656 82 73



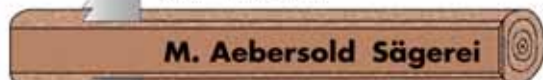
Auch aus Steinen, die einem in den Weg gelegt werden, kann man Schönes bauen.

(Johann Wolfgang von Goethe)

Frohes neues Jahr

BESTEN DANK FÜR IHR VERTRAUEN.
WIR WÜNSCHEN EIN GLÜCKLICHES UND GESUNDES NEUES JAHR 2020!

Telefon 033 681 14 00
Mobil 079 684 14 88



M. Aebersold Sägerei

Kirchstrasse 26
3755 Horboden/Diemtigtal



Diemtigtalstrasse 24, 3753 Oey
Tel. 033 681 27 00, Fax 033 681 27 10
www.wiedmer-ortho.ch

Wir danken für Ihre Kundentreue und wünschen schöne und glückliche Festtage sowie einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Wir danken unseren Kunden und Geschäftspartnern ganz herzlich und wünschen allen ein glückliches, neues Jahr.



Haustechnik GmbH

Sanitär • Heizung • Spenglerei

3756 Zwischenflüh / Diemtigtal
Tel. 033 684 15 10 / 079 635 90 10
Fax 033 684 15 11
E-Mail: info@wiedmer-haustechnik.ch



Montagen + Innenausbau
Parkett + Laminatböden

Paul Stucki

Allmigasse 7

3754 Diemtigen

Tel. 033 681 19 45

Natel 079 211 80 30

Für das mir entgegengebrachte Vertrauen danke ich meinen geschätzten Kunden bestens und wünsche Ihnen alles Gute und viel Glück im neuen Jahr.

Wir danken unseren Kunden und wünschen ein gutes neues Jahr



ZWISCHENFLÜH ☎ 033 684 15 36



Besten Dank den Kunden für das entgegengebrachte Vertrauen.
Alles Gute im neuen Jahr.

Für Ihr Vertrauen und die erteilten Aufträge bedanken wir uns herzlich, wünschen frohe Festtage und ein glückliches 2020.



Für Energieeffizienz am Gebäude
Für Handwerksqualität



Das Kehrriechteam dankt für das entgegengebrachte Vertrauen.
Wir wünschen frohe Festtage und ein gutes 2020.
Mani Trans GmbH

Wir danken unseren Kunden und wünschen ein gutes neues Jahr

Wir danken für Ihr Vertrauen und wünschen weiterhin gute Fahrt im neuen Jahr.



KÜCHEN | MÖBEL | INNENAUSBAU | PLANUNG

Diemtigtalstrasse 94 Postfach 8 3753 Oey Tel. 033 681 11 81 Fax 033 681 23 10

Wir danken unseren Kunden und Geschäftspartnern ganz herzlich und wünschen allen einen friedlichen Jahresausklang und ein gutes, neues Jahr.

Ab Montag 6.1.2020 sind wir gerne wieder für Sie da.



Beratung, Installationen und Verkauf www.elektro-mani.ch

Diemtigtalstrasse 27 · 3753 Oey info@elektro-mani.ch

Kein Auftrag zu klein um uns recht zu sein

Unseren Kunden ein glückliches, erfolgreiches neues Jahr, verbunden mit dem besten Dank für das entgegengebrachte Vertrauen.

Herzlichen Dank für Ihre Treue und die angenehme Zusammenarbeit. Wir wünschen viel Glück im neuen Jahr.

Traditionell modern.

Beratung/Planung

Schreinerei
Fensterbau
Innenausbau
Wintergärten
Fassaden
Türen
Storen



WÜTHRICH
Schreinerei Fensterbau

3757 Schwenden
Tel. 033 684 10 00
wuehrich-diemtigtal.ch

Glückwünsche aus Wimmis

Frohe Festtage und ein gutes neues Jahr wünscht



zbinden ag bauelemente
Türen • Zargen • Fenster • Tore
Gewerbezone Bahnhof Nord 4a, CH-3752 Wimmis

SiD GmbH
Sicherheitsdienst
www.sid-sicherheitsdienst.ch

Pintelgasse 2
3752 Wimmis
Tel. 033 437 53 24
Fax 033 437 53 25
info@sid-sicherheitsdienst.ch

Frohe Festtage und alles Gute für's 2020

Elektro Röstli
Wimmis • Frutigen

Wir wünschen Ihnen frohe Festtage und alles Gute im neuen Jahr.

Unseren Kunden danken wir herzlich für ihr Vertrauen und die angenehme Zusammenarbeit.

Gerne sind wir ab dem 13.1. wieder für Sie da.

Ihr Partner für alle Bauwerke.

Strassenbau Tiefbau Hochbau Damm- und Deponiebau
Gussasphalt Lärmschutz Untertagebau Gleisbau
Industrieböden und Decorbeläge Betonsanierungen
Sportbeläge Wasserbau TU Infrastruktur Steinbruch Port

WALO

Walo Bertschinger AG,
alte Staatsstrasse 4, CH-3752 Wimmis
Telefon +41 33 657 87 00, Telefax +41 33 657 87 01
wimmis@walo.ch, www.walo.ch

Walo Bertschinger

Herzlichen Dank allen unseren Kunden, Geschäftspartnern und Freunden. Wir wünschen Gesundheit, Glück und Erfolg im neuen Jahr.

Beer GmbH

Für viele Lösungen nur ein Anbieter

Rohr- und Profilbiegetechnik	Metallbau Schlosserei	H.U. Beer GmbH Herrenmattstr. 39 3752 Wimmis Tel. 033 345 70 70 Fax 033 345 70 75 www.beer-gmbh.ch info@beer-gmbh.ch
Rohr-biegen	Geländer Treppen Vordächer Unterstände	

Rohr-biegen Profil-biegen

Rohr-konstruktionen Schweißen Löten

Steiner-Stehlin AG

Moderne Heizungs- und Sanitärtechnik
Thun Wimmis 033 336 53 53

www.steiner-stehlin.ch

Danke für die gute Zusammenarbeit und das erwiesene Vertrauen.

Hanspeter Zurbuchen
Bagger- & Schreitbaggerarbeiten

wünscht Ihnen alles Gute im neuen Jahr

Aushubarbeiten Humusieren & Böschchen
Umgebungsarbeiten div. Grabarbeiten
Bruchsteinmauerwerk Erdrutschverbauungen

3752 Wimmis 079 656 96 17

Für das entgegengebrachte Vertrauen im vergangenen Jahr danken wir herzlich und wünschen allen ein gesundes, frohes und glückliches neues Jahr.

Lehnherr • Holzbau • Wimmis

Lehnherr-Eschler AG
Zimmerei + Innenausbau
3752 Wimmis

Gute Fahrt und alles Gute im neuen Jahr wünscht

Peter Iseli
Peugeot-Garage

Christof Lehnerr

Wir wünschen Ihnen ein erfolgreiches und glückliches Neues Jahr

Schreinergerasse 2
3752 Wimmis
Tel. 033 657 18 70
Mobile 079 384 40 34

- Schreinerei
- Innenausbau
- Bestattungen

Wir wünschen Ihnen frohe Festtage und alles Gute im neuen Jahr.

Für Ihre Treue und Ihr Vertrauen möchten wir uns ganz herzlich bedanken.

Garage Clarke AG

Garage Clarke AG
Herrenmattstrasse 1A
3752 Wimmis

+41 33 657 27 33
+41 79 636 33 59
garage-clarke.ch

Allen eine festliche Zeit vom Zahn Labor Ihr Partner in Wimmis

Viel glückliches Lachen + Kauen durchs 2020

Rutronic.ch
Storen • Rollläden

Wir wünschen allen frohe Festtage und einen guten Start ins 2020.

Wir wünschen Ihnen viel Erfreuliches im neuen Jahr!

neukomm seit 1895

Bodenbeläge • Sportartikel

Neukomm Wimmis GmbH
Bahnhofstrasse 18, 3752 Wimmis,
Telefon 033 657 16 93
www.neukomm-wimmis.ch

Wir wünschen Ihnen frohe Festtage und alles Gute im neuen Jahr

Alterszentrum Bachtel Wimmis
wohnen - pflegen - betreuen

Oberdorfstrasse 6, 3752 Wimmis
Tel. 033 657 86 86
www.alterszentrum-bachtel.ch
info@alterszentrum-bachtel.ch

Öffnungszeiten Cafeteria
Montag bis Sonntag
9.00 bis 17.00 Uhr

Glückwünsche aus Spiez

toppharm
Apotheken Dr. Grünig
 NIESEN · TERMINUS · BLÜMLISALP

Niesen Apotheke Oberlandstr. 7 3700 Spiez Tel. 033 655 50 50
Terminus Apotheke Bahnhofplatz 3700 Spiez Tel. 033 655 50 60
Blümlisalp Apotheke Frutigenstr. 56a 3604 Thun Tel. 033 335 35 55

Gratis Hauslieferdienst noch am gleichen Tag!
 bestellen@apotheke-spiez.ch www.apotheke-spiez.ch

Auch im 2020 beraten wir Sie gerne rund um Ihre Gesundheit in einer unserer Apotheken. Wir wünschen alles Gute fürs neue Jahr!

WOLF AG SPIEZ
 Motorgeräte • Maschinen
 Stockhornstr. 16,
3700 Spiez
 Tel. 033 654 75 54
 Fax 033 654 75 76
 Natel 079 338 75 66

*Liebe Kunden
 Ob gross oder klein,
 jeder Auftrag freut uns ungemein.
 Darum danken wir von Herzen,
 und wünschen ihnen im Schein der Kerzen,
 frohe Festtage und ein gutes neues Jahr,
 auf eine weitere Zusammenarbeit freuen wir
 uns ganz klar.*

MALO
 der Malerprofi GmbH

Jürg Spori
 Thunstrasse 72
 3700 Spiez
 033 335 21 87; 078 892 65 31
 info@malo-malerprofi.ch
 www.malo-malerprofi.ch

CAFE BAR
 Lotto

Geschätzte Gäste
 für die Treue das ganze Jahr,
 möchten wir danken und wünschen
 einen guten Rutsch ins neue Jahr.
 Das Lotto-Stübli-Team Spiez

Siegenthaler AG
 3645 Gwatt 3700 Spiez

Heizung Sanitär

Wir danken unseren
 Kunden für das Vertrauen und
 wünschen erholsame Festtage.

W. WEBER
 Ihr Spezialist für:
 Dachflächenfenster
 Fassadenverkleidungen
 Holzschindelarbeiten
 Dachsanierungen
 Solardachziegel
 Reparaturen
 Umbauten
 Blitzschutz

Service Partner
VELUX

**Bedachungen
 Solaranlagen**

Hofacherweg 1, 3704 Krattigen
 Thunstr. 59A, 3700 Spiez
 033 654 77 18 / 079 703 88 19

Unserer werten
 Kundschaft
 danken wir für
 ihr Vertrauen
 und wünschen
 alles Gute
 im 2020.

Frohe Festtage und alles
 Gute im neuen Jahr

LANZ

www.LanzAG.ch

Lanz AG Bauunternehmung
 Industriestrasse 22 3700 Spiez
 033 655 52 52 mail@LanzAG.ch

SCHÖNI HANDELS AG
 Oberlandstrasse 18 3700 Spiez
 033 654 34 54

Werkzeuge
 Haushalt
 Geschenke
 Schlüsseldienst
 Gartenmöbel
 Strandkörbe

Schweizweit grösste Strandkorbausstellung -
 Regional bedeutendster Grillhändler

www.strandkorb.ch

Hermann Schuhmacher
 Bauspenglerei Spiez

Spenglerarbeiten
 Bedachungen
 Blitzschutzanlagen

Lattigen
 Industriestrasse
 3700 Spiez
 Tel. 033 654 76 47

www.spenglerei-schuhmacher.ch

demarchi
 Kundendienst

• Landschaftspflege • Hoch-Tief-Gartenbau • Allg. Transporte • Mini-Muldenservice
 • Winterdienst • Klein-Baggerarbeiten • Kanalreinigung / Rohrkontrolle

de Marchi Kundendienst, Werkhof Frutigenstrasse, Postfach 154, 3703 Aeschi
 Mobile 079 459 49 63, Fax 033 650 95 23, christian.de.marchi@bluewin.ch, www.demarchi-kundendienst.ch

Coiffure Nova

DAMEN & HERREN

THUNSTRASSE 22 3700 SPIEZ
 TEL 033 654 07 54

Mir wünsche allne Kunde u Bekannte
 schöni Feschttag u es guets Nöis!

REWEZA

PLANUNG / GU
 KÜCHEN
 BÄDER
 INNENAUSBAU
 FENSTER
 SCHREINEREI

Reweza Küchen AG
 Ausstellung | Büro
 Gygerweg 14 | 3700 Spiez
 Tel. +41 (0)33 654 22 24
 Fax +41 (0)33 654 94 24
 info@reweza.ch
 www.reweza.ch

Schreinerei
 Weekendweg 16 | 3646 Einigen

werner furer

Metallbau Schlosserei AG
 Industriestrasse, 3700 Spiez
 Tel. 033 654 31 14, Fax 033 654 26 57
 Natel 079 656 49 58
 E-Mail: werner.furer@hispeed.ch

Werte Kunden
 schon ist wieder ein arbeitsreiches Jahr verstrichen und wir starten mit neuem Elan ins nächste Jahr!
 Für Ihr entgegengebrachtes Vertrauen bedanken wir uns ganz herzlich und wünschen Ihnen
 frohe Festtage und einen guten Start ins 2020.

Glückwünsche aus Spiez & Umgebung

Wir bedanken uns herzlich für Ihre geschätzten Aufträge, und wünschen Ihnen Gesundheit und Erfolge im neuen Jahr



Zimmermann
HEIZÖL^{ÖKO} DIESEL TANKSTELLEN
www.zimmermann-brennstoffe.ch

Blumen Berger
Franziska Berger
Dorfgässli 10
3705 Faulensee
Tel. 033 654 82 10
www.blumenberger-faulensee.ch

Wir danken unseren treuen Kunden und wünschen alles Gute im 2020.

★ **Markus Anneler** ★
★ Ofenbau + Plattenbeläge ★
★ Dürrenbühlweg 9 ★
★ 3700 Spiez ★
★ Tel. 033 654 73 34 ★

Heim
verschönert Ihr Heim
Maler-, Verputz- und Tapezierarbeiten

Marc Heim Malergeschäft
3700 Spiez
Tel. 079 235 26 12

Fürs 2019 ganz hänzliche Dank



ELEKTRO ZURBRÜGG AG
HAUSGERÄTE SERVICE TELEMATIK
3702 HONDRICH
Tel. 033 655 30 30 Fax 033 655 30 33
info@elektro-zurbuegg.ch www.elektro-zurbuegg.ch
Alls Guete im 2020!



ZURBUCHEN
HOLZBAU
Zurbuchen Holzbau und Sägerei AG, Krattigstrasse 133, 3700 Spiez
Tel. 033 654 37 20, www.zurbuchen-holzbau.ch

HAPPY NEW YEAR



RISTORANTE PIZZERIA HIRSCHEN
Dorfstrasse 11, 3706 Leissigen

Silvestermenü

Nüsslersalat mit Speck, Ei und Croûtons

Tagliatelle mit Safransauce

Coupe Colonel

Rindsfilet an grüner Pfeffersauce Fr. 59.–
Schweinsfilet an Morchelsauce Fr. 49.–
Kroketten und Gemüse

Apfelstrudel mit Vanilleglace

Reservation erwünscht:
Telefon 033 847 00 12, info@ristorante-hirschen.ch
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Musikunterhaltung mit Peter Streit

www.ristorante-hirschen.ch

Silvestermenu
ab 18.30 Uhr Apéro
8-Gang Menu bei Kerzenlicht mit Leidenschaft gekocht.
Fr. 85.00
Reservation erwünscht.

Gasthof Hirschen, Dey
Fam. Kunz & Mitarbeiter
Tel. 033 681 23 23
1. Januar 2020 geschlossen

1. Januar Ball
Mehrzweckhalle Därstetten
Beginn 20.15 Uhr

Mitwirkende:
Örgelifäger
Jodlerfamilie Leuenberger
Jodlerklub Flüehblüemli Därstetten

Tanz mit den «Örgelifäger»
Nachtessen ab 18.00 Uhr
Eintritt Fr. 14.–
Barbetrieb mit DJ Mänu

Freundlich ladet ein:
Jodlerklub Flüehblüemli Därstetten
Keine Platzreservation!



Neujahrsapéro
Vorplatz Bibliothek Spiez

Der Gemeinderat Spiez lädt die Bevölkerung herzlich zu einem Neujahrsapéro ein.

Neujahrstag, 1. Januar, 10.30–12.00 Uhr
wiederum auf dem Vorplatz Bibliothek Spiez, Sonnenfelsstrasse 1
bei schlechter Witterung im Podium der Bibliothek Spiez

Der Gemeinderat freut sich, mit Ihnen auf das neue Jahr anzustossen.
Gemeinderat Spiez



SILVESTER IM

FEIERN SIE MIT UNS!

- ◆ 6 GANG – GALA – DÄNER FÜR CHF 98.00 P. P
- ◆ MITTERNACHTS-ÜBERRASCHUNG
- ♪ MUSIKALISCHE UNTERHALTUNG MIT MR DULY



WIR FREUEN UNS AUF IHREN BESUCH
E.&R. FUHRER M.&M. BEUTLER UND DAS GANZE SEEGARTENTEAM

RESERVATIONEN UNTER:
◆ INFO@SEEGARTEN-MARINA.CH
033 655 67 67



Kaufe
Autos, Jeeps, Lieferwagen, Busse, Wohnmobile und LKW
 Gute Barzahlung.
 Telefon 079 777 97 79 (Mo–So)

12.0096

Wir kaufen Ihr
Auto für Export
 auch Unfall-, Lieferwagen usw. und alle Toyotas und Busse und alle Marken. © 079 435 80 10

AFA
 BUS REISEN TAXI TECHNIK

Andrea Berg
 1. Februar 2020 - Mosaik Live-Tour
 Kat.1 CHF 185/Stehpl. CHF 140

Art on Ice
 9. Februar 2020 - Jubiläums-Show
 Kat. 3 CHF 168/Ki. 148
 Tickets auf Anfrage

Bodyguard-Das Musical
 15. März 2020 - Theater 11 Zürich
 Kat.1 CHF 180/Ki. 160

Skisafari Dolomiten
 1.-8. März 2020
 pP DZ/HP inkl. Skipass CHF 1290

Skiflug WM Planica
 19.-22. März 2020
 pP DZ/HP, inkl. Stehplatz Fr./Sa. CHF 760

Nordkap und Hurtigruten
 4. - 18. Juni 2020 - 15 Tage 5 Länder
 pP DZ/HP/Aussenkabinen ab CHF 5503
 Frühbuchungsrabatt bis 31.12.2019

Schottland - Südengland
 4. - 17. August 2020, mit Military Tattoo
 pP im DZ/HP CHF 2795

Ferienmesse Bern 23.-26. Januar 2020
 Besuchen Sie uns: Halle 0.2, Stand A01

Weitere Reisen finden Sie auf unserer Homepage mit Detailprogramm
www.afareisen.ch / 033 673 74 74

Suchtprobleme – was können Angehörige tun?

Belastet Sie das Suchtverhalten eines nahestehenden Menschen? Suchtprobleme sind kein Tabu-Thema. Bei uns können Sie darüber sprechen!

Vereinbaren Sie ein kostenloses Informationsgespräch in Thun, Interlaken, Meiringen, Frutigen oder Zweisimmen.

Stiftung Berner Gesundheit
 ☎ 033 225 44 00
 ✉ thun@beges.ch
 💬 Live-Chat
 🌐 www.bernergesundheits.ch

Berner Gesundheit
 Santé bernoise

Sorgentelefon für Kinder
 ☎ **0800 55 42 10**
 weiss Rat und hilft

sorgenhilfe@sorgentelefon.ch
 SMS-Beratung 079 257 60 89
 www.sorgentelefon.ch
 PC 34-4900-5

HAUSER & WIRTH

MY SKIN

JENNY HOLZER
 A LITTLE KNOWLEDGE CAN GO A LONG WAY

AUSSTELLUNG: TARMAK 22
 GSTAAD-SAANEN FLUGHAFEN

27. DEZEMBER 2019 – 22. JANUAR 2020

PROJEKTIONEN AUF DAS GSTAAD PALACE
 UND DIE UMGEBUNG

27. DEZEMBER 2019 – 4. JANUAR 2020
 UND 13. – 17. FEBRUAR 2020

WWW.HAUSERWIRTH.COM

PROJEKTIONEN ERMÖGLICHT MIT DER
 GROSSZÜGIGEN UNTERSTÜTZUNG
 VON MAJA HOFFMANN UND ALEX HANK

LUMA FOUNDATION **ELEVATION 1049**

XENON FOR BREGENZ (XENON FÜR BREGENZ), 2004, © 2004 JENNY HOLZER, MITGLIED ARTISTS RIGHTS SOCIETY (ARS), NY. FOTO: ATTILIO MARANZANO

Lager-Verkauf Profitieren Sie!
27./28./30./31. Dez. 3./4. Jan.

Matratzen, Sofas, Polstergruppen, Schlafzimmer, Schränke, Tische, Stühle, Wohnwände, Relaxedsessel, Sideboards, Gartenmöbel.

Möbel Ryter
 Möbel nach Mass

CH-3662 Seftigen · S-Bahn S4/44 · Tel. 033 359 31 00 · www.moebel-ryter.ch

MOVIE WORLD SPIEZ
KINOS Restaurant-Hotel
Tel. 033 650 72 72
www.movieworldspiez.ch

Wochenprogramm: 26. Dezember 2019 – 2. Januar 2020

- Do/Fr/Sa/So/Mo/Mi/Do: 20.00 Uhr, Dt. in 2D, ab 12 J. **STAR WARS – Der Aufstieg Skywalkers**
- Do/Fr/Sa/So/Mo/Di/Mi/Do: 15.30 Uhr, Dt. in 3D, ab 10 J. **JUMANJI Action-Abenteuer**
- Do/Fr/Sa/So/Mo/Mi: 20.15 Uhr, So: 11.00, Dt. ab 12 J. **CATS** Verfilmung des Musicals
- Do/Fr: 18.00 Uhr, Dt. ab 12 J. **LAST CHRISTMAS** Letzte Tage!
- Sa/So/Do: 17.30 Uhr, Dial. ab 12 J. **BRUNO MANSER** Die Stimme des Regenwaldes
- Do/Fr/Sa/So/Mo/Di/Mi/Do: 15.30 Uhr Dt. ab 10 J. **ALS HITLER DAS ROSA KANINCHEN STAHL**
- So/Mo/Mi: 18.00 Uhr, OV/d/f, ab 12 J. **THE FAREWELL** Der besondere Film!
- Sonntagmorgen 11.00 Uhr, Do/Fr/Sa/So/Mo/Mi/Do: 18.30 Uhr, Ov ab 10 J. **DER BÄR IN MIR**
- Do/Fr/Sa/So/Mo/Di/Mi/Do: 13.30 Uhr, Dt. 2D ab 6 J. **DIE EISKÖNIGIN 2** Familienprogramm
- Fr/Mo: 13.30, Dt. ab 6 J. **DER RABE SOCKE** Familienprogramm-Letzte Tage!
- Do/Di/Mi/Do: 13.30 Uhr, Dt. ab 6 J. **LATTE IGEL UND DER MAGISCHE WASSERSTEIN**
- Ab 2. Jan. 2015 Uhr Dt. ab 12 J. **CHARLIE'S ANGELS** Neuer Action-Filmspass!

GUGGÄ FESCHT
Wimmis Guggenmusig Schattepööggle

VERPINKT NOCHMAL
4. Januar 2020
ab 17.02 Uhr
Chrümig Wimmis

DJ
Food + Drinks
Bar

Aula ab 17.45 Uhr
Eintritt CHF 10.-

Pulswärmer, Riggisberg
Zinökler, Köniz
Gasseschränzer, Rhyfælde
Güllepumpi, Frenkendorf
Schattepööggle, Wimmis

Treichlerfründe Wimmis
Tambourenverein Frutigland
Posaunen-Kongress

www.schattepoeoegggle.ch



Altjahrsapéro
Freitag, 27. Dez. 2019
09.00–18.30 Uhr
Samstag, 28. Dez. 2019
09.00–16.00 Uhr
Vom 30. Dezember 2019 bis
und mit 2. Januar 2020 bleibt
das Geschäft geschlossen.

Thunstrasse 23
3700 Spiez
Tel. 033 654 13 64
www.moebel-bruegger.ch

Möbel Brügger

HERZLICHEN DANK
FÜR DIE GUTE ZUSAMMENARBEIT,
FROHE FESTTAGE UND
ALLES GUTE IM NEUEN JAHR!

oeltrans ag
Interlaken
033 828 68 68
Familie Beeler und Mitarbeiter

Heizöl / Diesel / Benzin
Muldenservice / Kranarbeiten / Tankstellen

www.oeltrans.ch info@oeltrans.ch

Greber
Haushaltgeräte AG
Service Beratung Verkauf

Das Team der Greber Haushaltgeräte AG dankt für Ihr Vertrauen und wünscht allen frohe Festtage und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

Markus Greber
Jacqueline Greber
Effenne Salzmann

3752 Wimmis | 3714 Frutigen | Tel. 033 671 57 54
www.greber-haushaltgeraete.ch

HERZLICHE GRATULATION
UNSEREN JUBILARINNE UND JUBILAREN

wenger fenster
Telefon 033 359 82 82
www.wenger-fenster.ch

v.l.n.r. hinten: Hans Fankhauser 20 J., Dario Mani 5 J., Manuel Trachsel 20 J., Christian Beutler 20 J., Marcel Weiss 20 J., Marco Leu 20 J., Alain Schmid 20 J., Beat Josi 15 J., Corinne Jau 5 J., Patrick Heimann 10 J., Brigitte Stucki 20 J., Pascal Guggisberg 10 J., Fredy Wenger 45 J., Beat Gutsch 10 J., Martin Frey 25 J., Matthias Beutler 20 J., v.l.n.r. vorne: Simon Beutler 10 J., Mario Wittwer 5 J., Bruno Allenbach 15 J., Urs Hadorn 20 J., Markus Zahler 10 J., Peter Barlome 10 J., Flavio Reichenbach 5 J., nicht auf dem Bild: Lukas Blatt 5 J.

UMZÜGE + TRANSPORTE
ENTSORGUNG REINIGUNG LAGERUNG

Bürki
Umzüge + Transporte
079 311 00 65
033 654 04 89
Spiez
buerki-umzuege.ch sorgsam & preiswert

An unsere treue Kundschaft ein herzliches Dankeschön für Ihr Vertrauen im Jahr 2019.

Ab 1.1.2020 bis und mit Sonntag 12.1.2020 bleibt unser Geschäft geschlossen. Ab Montag 13.1.2020 sind wir gerne wieder für Sie da. Herzlichen Dank für Ihr Verständnis.

Dorfmetzgerei Helene und Franz Nussbaum
Reutigen mit Team

KANDERARENA
Der Viehmarkt viehmag.net

Schlachtviehmärkte Mülmen 2020

Mittwoch, 29. Januar
Mittwoch, 26. Februar
Mittwoch, 25. März
Mittwoch, 22. April
Mittwoch, 27. Mai
Mittwoch, 24. Juni
Mittwoch, 29. Juli
Mittwoch, 26. August
Mittwoch, 23. September
Mittwoch, 21. Oktober
Mittwoch, 18. November
Mittwoch, 16. Dezember

Beginn jeweils um 08.00 Uhr

Die Anmeldung erfolgt über folgende Anmeldestelle:
VIHMAG AG - Kanderarena
Frutigenstrasse 22 B
3711 Mülmen
079 348 52 52
info@bettchen.net

Die Anmeldung hat bis spätestens am Montag in der Vorwoche des Marktes zu erfolgen.

Wir bieten Ihnen zusätzlich die Möglichkeit, die Tiere am Vorabend zwischen 19:00 und 21:00 Uhr bei uns in Mülmen einzustellen und am Markttag von uns vermarkten zu lassen.

Preise:

Übernachtung	pro Tier CHF 20.00
Vermarktung	
exkl. Waagschein	pro Tier CHF 33.00
Waagschein	pro Tier CHF 7.00
Tier vor Marktbeginn in Halle binden	pro Tier CHF 20.00

Ihr Kanderarena-Team

Schlittelweg Saxeten
das perfekte Erlebnis!
4 km gut präparierte Piste – 40 Min. Aufstieg
Auskunft: Restaurant Pintli 033 823 16 78 – Glühweinbar 079 329 87 04
Gegen Abgabe dieses Inserates erhalten Sie bei uns einen Kaffee oder Glühwein!

Das Wetter im Simmental

	Freitag 27.12.2019	Samstag 28.12.2019	Sonntag 29.12.2019	Montag 30.12.2019	Dienstag 31.12.2019
Lenk 1068 m	-3° / 4°	-2° / 3°	-5° / 2°	-5° / 3°	2° / 2°
Zweisimmen 941 m	-1° / 6°	-2° / 5°	-4° / 5°	-3° / 5°	1° / 4°
Boltigen 845 m	0 / 6°	0° / 5°	-2° / 4°	-2° / 6°	2° / 4°
Spiez 628 m	1° / 6°	1° / 6°	-2° / 6°	-1° / 7°	2° / 7°

Beachten Sie unsere neusten **Elektro-Tipps**
www.elektro-zurbruegg.ch
viele **Exklusiv-Geräte** und Dienstleistungen

ELEKTRO ZURBRÜGG AG
HAUSGERÄTE SERVICE TELEMATIK
3702 HONDRICH
Tel. 033 655 30 30 Fax 033 655 30 33
info@elektro-zurbruegg.ch www.elektro-zurbruegg.ch

Skiclub Schwenden
Ladet i zur

Chees-Chiubi u Verdouer-Bar
im Anger, Zwischenflüh
Fritig, 3. Jenner 2020
ab de 16.30

Raclette bis gnuég
Huusmusig (DJ)

Bis gly...
chli stiche
mues es...

Fr. 3.- Bon ylöse ar Verdouer-Bar

IHR HEIZÖLLIEFERANT AUS DER REGION

oeltrans ag
Familie Beeler und Mitarbeiter
Seit 1970 Heizöl, Diesel, Benzin, Tankstellen und Transporte aus der Region
Interlaken 033 828 68 68 – Frutigen 033 671 21 93
www.oeltrans.ch